The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Thursday, November 25 1948

The Chinese Times

Vol. 10 No 173

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國三十七年十一月廿五號（星期四）新聞紙第十卷第一百七十三號

孔子紀元二千四百九十九年
夏歷歲次戊子年十月廿五日

△重要新聞

●共砲猛射黃部陣地
數日間發彈萬餘

南京廿四日統壹社電・本日據寧府方面報告・國方增援隊兩支隊・已衝破徐東共軍之包圍綫・抵達黃伯韜第七軍之據點・此項報告・已承認黃部在徐州與碾莊間被圍拾四日之久・增援隊抵達距碾莊以西拾二英里某地點時・遇共方砲隊抗阻出力・據軍官某氏稱・被困之黃伯韜兵團被四週共方砲隊猛烈轟射・已往數日間共方砲彈射入黃部陣地者約萬枚云・

●黃部損失十萬人說

上海廿四日聯合社電・日昨共軍乘天空陰雲密佈之際・四面出動・向徐州劇烈攻擊・傳聞徐州東綫有壹國方軍團被紅軍截爲數段・紅軍由南進襲通至南京之鐵路・由北與東及東南進攻徐城・向徐州東南進發之紅軍・以距徐州城東端五公里之國方飛行場爲目的地・國方戰鬥機須俟天氣變佳時・方能出動・現時因天氣惡劣・不能起飛・故須停留于地面上・由東出發之紅軍最活動・彼等首次進攻・已將東綫碾莊區之黃伯韜部國軍第七軍粉碎・寧方已承認黃氏所部各師損失最爲綦重・將有被消滅之象・黃部于兩週前獨力抗阻共軍前進・其後雖站得穩・但已損失有效兵力之半數矣・共方無綫電播音・謂「完全破滅」黃部之十師・斯說若確・則黃部損失拾萬人・共謂黃伯韜部於是星期一日全滅云・據寧府機關中央通訊社報稱・國方增援隊・尙行距碾莊九公里・別方面人則謂就使斯訊係確・黃部殘兵多數不能繼續戰鬥云・

●國軍由宿縣抵符離
共否認國軍勝利

南京廿四日電・寧府戰鬥機是日又飛赴徐州戰場・據報章登載・謂徐州東南兩綫共軍之新近攻勢・已爲國軍打消・即共軍已被擊退・又距徐城以南五拾英里之宿縣・已被國軍收復云・比來國軍獲勝之消息・雖時有所聞・但多數外人觀察家・仍信國軍在徐州與南京間作戰・已在失敗中云・

本日據共方無綫電播音・未報共軍有何勝利・祇云・已往數日・國軍自報勝利・全非事實・係幻想耳云・

又據親寧府報章載稱・收復宿縣之國軍・向北推進六英里・抵達符離集・已與由徐州南下之國軍會師・

●黃部脫離包圍綫說

據寧府機關中央通訊社報告・謂徐城戰事之最新階段爲共軍曾以最大力量攻擊東綫之國軍・迄今該綫之戰事告「終結」・

南京廿四日聯合社電・最近據中央社訊・謂國軍有三支隊抵達碾莊・與被困于該地之黃伯韜部會合云・此訊若確・則黃所部之第七軍・前此有人信爲全軍覆沒者・今已脫離共軍之重圍矣・

駐三藩市之聯合通訊社訪員・曾聆共方無綫電播音・謂國軍尙行距碾莊十五公里云・

●顧訪杜後頗覺歡慰
謂杜魯門贊成援華

華盛頓廿四日統壹社電・本日中國駐美大使顧維鈞・詣白宮訪謁總統杜魯門後・向報界訪員宣布・謂杜氏對協助寧府抗共之議・頗表同情・余離白宮後・覺得受了一種「鼓勵」・訪員詢他何故得此「鼓勵」・顧氏答云・此間須俟總統答覆・顧氏又云・伊將中國危急情形向總統陳述・並向他解釋中國危急情形・令全世界之自由・及民治主義受影響云・

●美仍考慮援華辦法
馬紹爾向報界訪員宣布

華盛頓廿四日聯合社電・是日此間外交部長馬紹爾・在報界訪員會中・對各訪員宣言・美政府對中國現目之危機・仍然商討如何切實援助方法・以圖挽救之・政府知共黨軍南下・致中國情形緊急・但援助問題・頗困難・必須加以詳細考慮云・馬氏言時・似句斟字酌・不欲言之過速・斯爲馬氏由澳歐返本京以來・與總統杜魯門作第二次會商政策後・向報界所發之言論云・

●英人主張
空運搶救阿族難民

英京倫敦廿五日合衆社電・英國中東事務專家克雷敦少將・主張即刻實行國際空運・以飛机載運・搶救現時避居於巴勒斯坦及外約但窮鄉僻壤之飢饉阿族難民・按克雷敦少將・曾任英國駐開羅大使館阿剌伯關係科科長・彼最近始辭去該職云

●挪威反對共管南極

美京華盛頓廿五日合衆社電・挪威對美國提出國際共管南極之提議・已加拒絕・外交界官方・對新聞記者稱挪威政府・已表示願意自管其在該區之利益・查挪威現時在南極・佔有兩處地方・爲其捕鯨魚船隊之根據地・挪威爲現時反對國際共管南極之第三個國家・其他兩國・是阿根廷及智利云・

●港法庭判日戰犯罪

香港廿四日電・本日此間英軍事裁判所・判日本陸軍中將・歸納下睿智・暨軍曹長・吉田氏兩人有罪・因太平洋戰事爆發後・被困於上海「橋屋」監獄之外僑・遭此兩人虐待・日本投降後・伊等被拘・解來本港受訊・法官飭將案押候・俟至下星期定刑云・

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份六仙）

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲埠派到	一元二五	三元七五	七元五毫	壹十五元
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加屬美墨	一元四五	四元零五	七元九五	十五元六
中國各國	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

中國翻譯館開會修正
●科倫比亞英文譯音

大衆社南京電・中國翻譯館・昨在此間開會・以（COLUMBIA）一字・通用至廣・但各地對該字之翻譯・有譯爲科倫比亞・有譯果林比亞・錯雜混亂・未臻劃一・況所譯音調・更不切貼・故修正科倫比亞爲「哥林比亞」・以爲全國標準・加拿大雲高華埠華僑林寰舉・向以趨新稱著・現將該標準名詞爲其洗熨所命名・聞伊對洗熨業務・素有經驗・工作精美・取値又廉・查其寶號・并有藏衣藥物、化粧香品發客・歡迎僑胞賜顧云・

余壽仁堂
斷尾心氣痛丸 每個二元五毛
此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉
云埠 永祥號片打街二五四號
代理 源來號片打街一一九號
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B.C.

訃書

側室麥氏悼於十一月廿一日戌時疾終內寢享年五十三歲擇於十二月八日「星期三」午后壹時半在丹利維街暗市党殯儀館舉行喪禮扶柩歸土
忝屬
宗鄉戚友
誼謹此訃
聞

杖期夫 黃昭立
哀子 仁發 華璋
女 愛華
女孫 麗瓊
媳 陳氏
叔 昭會
大姆 李氏
嬸 陳氏
姊 陳氏
侄 英達 英龍
侄婦 趙氏 趙氏
侄女 仲新（適陳門） 聯芳
誼女 余靜芝（適鄭門） 誼婿 鄭舜禹
李玉蘭
司書侄 英達
泣告

治喪處 Ming Wo Hardware
23 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

加拿大賓路銀行設在溫哥華緬夾喜士定街角・與華商鄰近・利便華僑・支行遍加拿大各埠・歡迎商號或私人貯蓄・服務快捷而有禮・在外滙統制條例範圍內・樂意爲華僑移欵或滙欵往香港及中國・滙香港者・港幣・加幣與金磅均可・滙中國者・中國幣・加幣・美金・郵滙或電滙均隨尊便
THE ROYAL BANK OF CANADA

Thompson-Tyrwhitt Motors Limited
12th Avenue At Kingsway FAir. 9030
參臣齊役汽車公司
是買車的可靠處
各種客車貨車
均有發售
華友賜顧
格外歡迎

新北京酒樓
SUN PEKIN CHOP SUEY
252 Powell St. Vancouver, B.C.
Telephone PA. 9610
重張廣告
本樓重新裝飾輝煌
地方雅潔煥然一新
著名廚師烹調美味
侍女招待接洽濃和
大宴小酌尊擇應命
僑胞光顧特別歡迎
總司理徐肇華謹啟

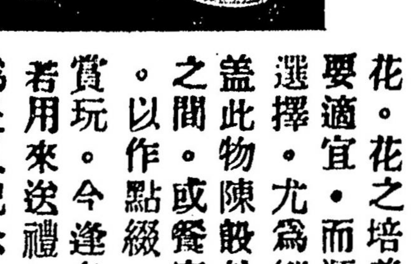
永華勝古玩店
WING WAH SING COMPANY
84 Pender St. E. Vancouver, B.C.
本公司專辦祖國古代磁器現代江西碗碟公子花樽應有盡有
酸枝檯仔樟木槓箱尤爲特色送禮嫁娶適宜僑胞光顧無任歡迎
◎現有大帮生油蠔油上市
發行相宜
喊線 PA. 1635

◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

美國總統輪船
加拿大華客務總代理
船期預約如下
美格將軍 拾壹月五號
委路慎總統 十一月十九
哥噸將軍號 十二月三號
企李夫崙總統 十二月十號
已上船期如有更改與否全視乎罷工解決時再訂佈告仰祈留意
代理加美各飛機公司客位僑梓回國或往加美各埠均能料理
美國總統輪船公司華客加拿大總代理 雲埠均安號馬均德
駐域多利代理利同昌馬炳耀 啓

雲埠均安號
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

域埠利同昌
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

輔行雜貨公司
國貨商場
花盆發售

瓶以插花・盆以栽花・花之培養・固要適宜・而瓶盆之選擇・尤爲鄭重・蓋此物陳設於廳堂之間・或齋室之內・以作點綴・供人賞玩・今逢冬節・可存若用來送禮・實則爲長久紀念・現本公司販來多種・價值倍增・僑胞光顧・無任歡迎・
FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

馬開錫電器行
最近辦到大帮：
高明公司煤油爐
夠煖夠靚夠耐用

天寒地冷取煖及時
油爐上市速宜裝置
代客裝配務令滿意
煤油包用切莫遲疑
價銀七十五元八
本號辦到香港最新唱片錄音清脆片質優良曲調時髦腔口新奇片目印備函索即奉
Hoy's Electronic Radio
442 MAIN ST.
Vancouver, B. C.
PA. 1813

代柬
詹十一月廿八日爲本社舉行成立第廿五週年銀禧紀念慶典寅具潔樽統請洪門民治黨各級黨部達權總支社洪門大小機關各兄弟姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸
吻吆埠達權支社同人敬約
Dart Coon Club, 608 Pine St. Nanaimo, B.C.

◎近黨 有唐番殯館出賣
逕啟者當近紐約唐番餐館生意非常興旺現因人力缺乏願將全盤生意出賣如有親朋欲營斯業者請來面議
紐約餐館主人啟